**Pakisagot ang mga sumusunod na mga tanong tungkol sa iyong trabahong pangangalaga sa pamamagitan ng pagpili ng naaangkop na kahon.**

**Uri ng Pangangalaga**

**1.** Nitong nakaraang 12 buwan, sino ang taong binibigyan mo ng pangangalaga - pakitukoy kung ikaw ang pangunahing tagapag-alaga o pangalawang tagapag-alaga:

☐ **Ang iyong anak**  ☐ Pangunahin ☐ Pangalawang suporta   
sa pangangalaga

☐ **Ang iyong mga anak** ☐ Pangunahin ☐ Pangalawang suporta   
sa pangangalaga

☐ **Ang iyong asawa** ☐ Pangunahin ☐ Pangalawang suporta   
sa pangangalaga

☐ **Ang iyong magulang** ☐ Pangunahin ☐ Pangalawang suporta   
sa pangangalaga

☐ **Ang iyong mga**

**magulang** ☐ Pangunahin ☐ Pangalawang suporta

sa pangangalaga

☐ **Ibang kamag-anak**

**mas bata sa iyo**  ☐ Pangunahin ☐ Pangalawang suporta

sa pangangalaga

☐ **Ibang kamag-anak**

**mas matanda sa iyo** ☐ Pangunahin ☐ Pangalawang suporta

sa pangangalaga

☐ **Iba pa** (pakitukoy lamang)

**2.** Nitong nakaraang 12 buwan, tinatayang mga ilang oras ng   
pag-aalaga ang ibinibigay mo sa bawat linggo?

☐ Hanggang sa mga 10 oras ☐ 10-20 mga oras ☐ 20-50 mga oras

Mahigit 50 mga oras (pakitukoy lamang)

**3.** Anong uri ng pag aalaga ang ibinibigay mo:

☐ Pisikal na suporta ☐ Praktikal na suporta

☐ Emosyonal na suporta ☐ Panlipunang suporta

☐ Suporta sa pananalapi

Iba pa (pakitukoy lamang)

**Mga Detalye Tungkol sa Tagapag-alaga**

**4.** Ikaw ba mismo ay nangangailangan ng pangangalaga?

☐ Oo ☐ Hindi

**5.** Nakakaapekto ba sa iyong kakayahang magtrabaho ang ginagampanan mong pangangalaga?

☐ Oo ☐ Hindi

Kung oo, gaano karaming oras:

**6.** Mayroon ka bang access sa mga pangsuportang serbisyo?

☐ Oo ☐ Hindi

**7.** Gumagamit ka ba ngayon ng mga pangsuportang serbisyo?

☐ Oo ☐ Hindi

Kung **Oo**, anong mga suporta o serbisyo ang iyong naa-access, at paano ka natutulungan nito sa iyong ginagampanang pangangalaga?

**8.** May access ka ba sa may-pahingang pangangalaga   
(respite care) o may pahinga sa mga tungkulin ng pangangalaga?

☐ Oo ☐ Hindi

**9.** Ginagamit ng Pamahalaang Komonwelt ang katagang 'tagapag-alaga' at ang 'pangangalagang papel' bilang salitang sumasakop sa maraming kategorya (umbrella term) para sa pagbibigay ng di-binabayarang pag-aalaga, suporta at tulong para sa isang taong may kapansanan, may sakit, may sakit sa kaisipan o mahina na dahil sa katandaan. Nauunawaan namin na ang katagang ito ay maaaring hindi kinikilala, tinatanggap o unawain ng ilang mga tao, lalo na para sa mga tao ng Unang Bansa at sa mga komunidad na mula sa iba't-ibang kinagisnang kultura at wika at hindi lahat ay iniisip ang sarili nila bilang tagapag-alaga. Ginagamit mo ba ang katagang 'tagapag-alaga'?

☐ Oo ☐ Hindi

**10.** May iba pa bang kataga (term) na mas gusto mo?

Oo, mas gusto ko ang kataga

**11.** Anong grupo ng edad ang kinabibilangan nyo?

☐ 18-25 na taon ☐ 26-35 na taon ☐ 36-50 na taon

☐ 56-65 na taon ☐ Mahigit sa 65 na taon

**12.** Saang Estado / Teritoryo ka nakatira:

**13.** Ano ang iyong postcode:

**Pagkakaiba't-iba ng Mga Tagapag-alaga**

**14.** Ang ilang mga tagapag-alaga ay nakakaranas ng karagdagang mga hadlang sa pakikisali sa mga proseso o serbisyo ng pamahalaan, tulad ng mga hadlang sa wika, karunungan sa paggamit ng teknolohiyang digital (digital literacy), may pang-unawa sa mga kultura (cultural sensitivity) o kinalalagyang lugar. Napapabilang ka ba sa isa o higit pa sa mga sumusunod na may pagkakaiba't-ibang kultura at wika na mga grupo:

☐ Mga taong mula sa Unang Mga Bansa:

☐ Katutubo

☐ Taga-islang Torres Strait

☐ Parehong Katutubo at Taga-islang Torres Strait

☐ Mga tagapag-alaga na mula sa nagkakaiba't-ibang kinagisnang kultura at wika (CALD) na mga komunidad - kabilang ang mga taong mula sa maramihang kultura, migrante at refugee na pinagmulan.

☐ Mga tagapag-alaga na nasa mga nayon (rural) at liblib na lokasyon

☐ Mga tagapag-alaga ng mga beterano

☐ Ang mga tagapag-alaga na nagpapakilala bilang LGBTQIA+

☐ Mga batang tagapag-alaga (wala pang 25 taong gulang)

☐ Mas matandang mga tagapag-alaga (mahigit sa 65 taong gulang)

☐ Iba pa (pakitukoy lamang)

**15.** Nitong nakaraang 12 buwan, nakaranas ka ba ng mga paghamon sa pag-a-access sa mga suporta at/o impormasyon?

☐ Oo, malimit

☐ Oo, kung minsan

☐ Oo, sa mga bihirang okasyon

☐ Hindi

**16.**  Kung sinagot mo ng **oo** sa tanong 15, anong mga paghamon ang naranasan mo?

**17.**  Sa pamamagitan ng isang malawak na hanay ng mga kamakailang pagkakataon sa konsultasyon, tulad ng Royal Commissions, Inquiries, sarbey at mga pagpupulong (roundtables), ang mga tagapag-alaga ay nagbahagi ng mga pananaw sa mga paghamon na nararanasan nila sa kanilang ginagampanang papel bilang tagapag-alaga.   
  
Sa pagninilay-nilay ng iyong karanasan, alin sa sumusunod na mga pagkakataon ang pinakamahalaga sa iyo?

☐ Pag-access sa nababagay sa kultura na impormasyon upang matulungan ka sa iyong ginagampanang papel bilang   
tagapag-alaga

☐ Ang pagtanggap o pagsuporta sa iyo ng iyong komunidad

☐ Pag-access sa mga suporta at serbisyo

☐ Pakikipag-ugnayan sa mga tagapagbigay ng pangangalaga

☐ Paghahanap ng suporta para sa kauring grupo

☐ Paglalaan ng oras upang suportahan ang iyong sarili at ang iyong kapakanan

☐ Pag-a-access sa kapalit na pangangalaga

☐ Suporta ng paglahok sa hukbo-ng-trabaho

☐ Mga pangsuportang serbisyo na naaangkop sa kultura

☐ Suporta para sa edukasyon at pagpapayo sa pananalapi

☐ Iba pa (pakitukoy lamang)

**Kalusugan at Kapakanan ng Tagapag-alaga**

**18.**  Sa pamamagitan ng isang malawak na hanay ng mga kamakailang pagkakataon sa konsultasyon, tulad ng Royal Commissions, Mga pagsisiyasat, sarbey at mga pagpupulong (roundtables), ang mga tagapag-alaga sa buong bansa ay nagbahagi ng mga pananaw sa mga paghamon na nararanasan sa kanilang trabahong pangangalaga, sa kanilang kapakanan at sa kanilang mga komunidad.   
  
Mula sa sumusunod na listahan, anong mga lugar sa tingin mo, na dapat pagtuunan ng pansin ang may malaking epekto sa iyong kapakanan o mas makakasuporta sa iyong ginagampanang papel bilang tagapag-alaga:

☐ Pinahusay na suporta para sa kalusugan ng kaisipan

☐ Pinahusay na suporta para sa pisikal na kalusugan

☐ Nakatukoy na suporta para sa pagkakupkop ng lipunan

☐ Suporta ng paglahok sa hukbo-ng-trabaho

☐ Pinahusay na pag-access sa mga kapalit na serbisyo sa pangangalaga

☐ Makapag-access sa naaangkop na mga serbisyo at suporta para sa taong iyong inaalagaan

☐ Pinahusay na pag-access sa mga ibinagay sa indibidwal na pangsuportang serbisyo para sa mga tagapag-alaga

☐ Pagpapaalwan o pagpapahusay ng mga sistema ng pamahalaan

☐ Makakakuha ng karagdagang impormasyon tungkol sa mga serbisyo

☐ Mga kauring grupo na pangsuporta

☐ Makapag-access sa pagpapayong pinansyal at paggabay

☐ Iba pa (pakitukoy lamang)

**19.** Sa iyong papel bilang tagapag-alaga, piliin lamang kung alin sa mga sumusunod ang sa tingin mo ang pinakamahirap tungkol sa pagsuporta sa iyong sariling kalusugan at kapakanan?

☐ Ang pagkakaroon ng mga naibabagay na mga kaayusan sa lugar ng trabaho

☐ Masupil ang pagiging napag-iisa sa lipunan

☐ Pagsuporta sa sarili mong pisikal na kapakanan

☐ Pagsuporta sa sarili mong kapakanan sa kaisipan

☐ Pagsuporta sa sarili mong emosyonal na kapakanan

☐ Hindi kinikilala bilang isang indibidwal kapag wala na sa iyong

ginagampanang pag-aalaga

☐ Makapag-access sa kapalit ng pangangalaga

☐ Pamamahala ng pighati

☐ Epekto sa pananalapi nang dahil sa pagbibigay ng pangangalaga

☐ Iba pa (pakitukoy lamang)

**20.** Ipinapakita ng 2023 Sarbey sa Kapakanan ng Tagapag-alaga na ang may-pahinga sa pangangalaga (respite care) ay nakakabawas ng sobrang-pagkapagod (burnout) sa tagapag-alaga. Alin sa sumusunod na mga makakapalit na kaayusan sa pangangalaga ang lubos na may pakinabang sa iyong trabahong pangangalaga?

☐ Nasa-bahay na may-pahingang pangangalaga

☐ Nasa-pasilidad na araw ng may-pahinga

☐ Palipas-gabi o sabado't-linggo na pahinga

☐ Pamahayan na may-pahingang pangangalaga

☐ Mga aktibidad sa pakikipag-sosyalan na mayroong   
may-pahingang pangangalaga

☐ Pagbabagong kalagayan ng pangangalaga

☐ Pandagliang may-pahingang pangangalaga

☐ Pahinga sa Maliit na Bahay (Cottage Respite)

☐ Iba pa (pakitukoy lamang)

**21.** Nitong mga nakakaraang taon, nakaranas ang Australia ng ilang mga kalamidad na kaganapan tulad ng mga bagyo, pagbaha, sunog at lindol na nagdulot sa mga tao na mawalan ng matutuluyan at nangangailangan ng suporta. Kinailangan mo ba ang pangdagliang tulong o pandagliang suporta/mga suporta habang nagtatrabaho sa pangangalaga?

☐ Oo ☐ Hindi

**22.** Kung nag-access ka ng pandagliang suporta/mga suporta, naging sapat ba sa mga pangangailangan mo at nang mga taong iyong inaalagaan (care recipient) (halimbawa, mayroon bang pang-access sa wheelchair papuntang emergency evacuation point, mga tahimik na kuwarto atbp.)?

☐ Oo ☐ Hindi

**23.** Gusto mo bang magdagdag pa ng sasabihin?

**Mga Serbisyo at Suporta para sa mga Tagapag-alaga**

**24.** Nitong nakaraang 12 buwan, na-access mo ba ang alinman sa mga sumusunod na sistema ng pamahalaan para sa mga serbisyo at/o suporta:

☐ NDIS

☐ Kagawaran ng mga Ugnayang Pangbeterano

☐ MyAgedCare

☐ MyHealth

☐ Centrelink, hal. Bayad ng Tagapag-alaga, Perang-tulong sa Tagapag-alaga

☐ Gateway ng Tagapag-alaga

☐ Gateway ng May-Kapansanan

☐ Iba pang mga sistema ng gobyerno (pakitukoy lamang)

**25.** Nitong nakaraang 12 mga buwan, naka-access ka ba sa isang organisasyon ng suporta sa pangangalaga na nakabase sa estado (hal. Carers NSW)?

☐ Oo ☐ Hindi

**26.** Nitong nakaraang 12 mga buwan, nakaranas ka ba ng mga pagbabago sa kung paano mo natatanggap ang mga   
serbisyong ito?

☐ Oo ☐ Hindi

**27.**  Kung **oo**, aling mga pagbabago ang naranasan mo sa kung paano ka tumatanggap ng mga serbisyo:

☐ Mga pagbabago sa kawani

☐ Nadagdagang mga oras ng paghihintay para sa pagbibigay ng serbisyo

☐ Pagkabawas ng mga oras ng paghihintay para sa pagbibigay ng serbisyo

☐ Pagdami ng mga serbisyong inaalok

☐ Pagkabawas sa mga serbisyong inaalok

☐ Pinahusay na kalidad ng serbisyong naibigay

☐ Pagbaba ng kalidad ng serbisyong naibigay

☐ Ang kaangkupan sa kultura na mga serbisyo ay bumuti

☐ Ang mga serbisyo ay hindi naaangkop sa kultura

☐ Iba pa (pakitukoy lamang)

**28.**  Ang ilang mga tagapag- alaga ay naglalayag sa isang hanay ng mga sistema (tulad ng mga nakalista sa Tanong 24) na nangangailangan ng pakikipag-ugnayan sa maraming mga ahensya at mga tagapagbigay ng serbisyo nang sabay-sabay. Ang mga tagapag-alaga ay nagpahiwatig na ang prosesong ito ay nakaka-ubos oras at kumplikado.   
  
Nitong nakaraang 12 mga buwan, gaano ka kakuntento sa mga serbisyong na-access mo?

☐ Oo, malimit

☐ Oo, kung minsan

☐ Oo, sa mga bihirang okasyon

☐ Hindi

**29.** Kung sinagot mo ng ‘Hindi’ o ‘Oo, sa mga bihirang okasyon’ sa tanong 28, anong mga paghamon ang iyong naranasan?

**Kumpleto na ngayon ang talatanungan.**

Mag-email ng iyong tugon sa **NationalCarerStrategy@dss.gov.au**

*Salamat sa paggugol mo ng oras at kontribusyon sa bagong   
Pambansang Istratehiya sa Tagapag-alaga (National Carer Strategy).*